



C903ASS-1

煙導式抽油煙機 | Chimney Hood
使用說明書 | User Manual



Table of contents

Safety instructions	2
Instruction	5
Start using your hood	8
Troubleshooting	10
Maintenance and cleaning	10
Others	14

SAFETY INSTRUCTIONS

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

Never to do:

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.

- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.





- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- **CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm)
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels. Cooker hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a cooker hood or other cooking fume extractor, the operation of open flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.

Always to do:

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.

- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.
- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.
 - Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
 - Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.
 - **Warning:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
 - **Warning:** Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.
 - If the voltage rating of the lamp is less than the rated voltage of the appliance, the voltage rating of the lamp shall also be marked on or near the lamp holder.

Always to do:

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- Cooker hood is for domestic use only.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Always to do:

- **Caution:** The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.

- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.

- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.

- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.

- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.

- Regarding the information about how the appliance is to be fixed to its support, please refer to Operation section, the Installation procedures in this manual.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- When the cooker hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- A steam cleaner is not to be used.

- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

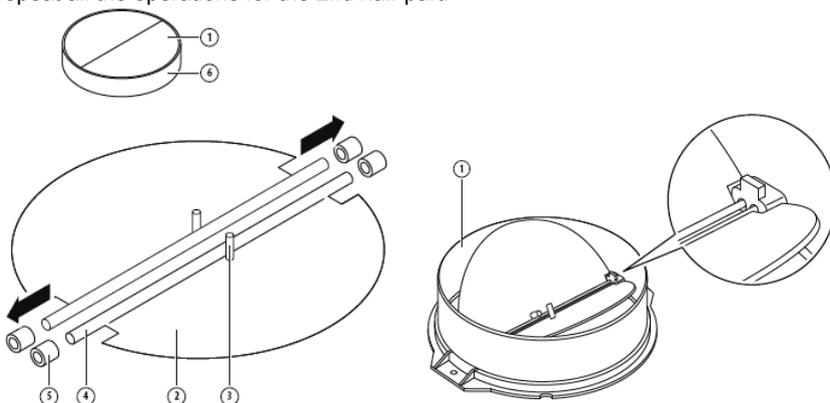
INSTALLATION (VENT OUTSIDE)

MOUNTING OF THE V-FLAP

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half-parts to its body. The images only show an example of how to mount the V-flap, because the outlet may vary according to different models and configurations.

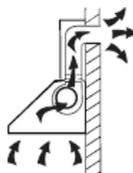
To mount the V-flap 1 you should:

- Mount two half-parts 2 into the body 6;
- the pin 3 should be top oriented;
- the axis 4 should be inserted into the holes 5 on the body;
- repeat all the operations for the 2nd half-part.

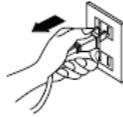


INSTALLATION

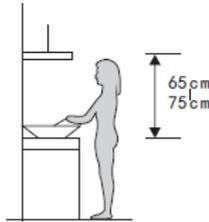
If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminium, flexible pipe or non-flammable material with an interior diameter of 150mm)



1. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.

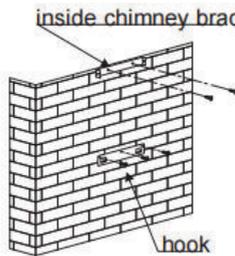


2.The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking surface for best effect. See pic 1.



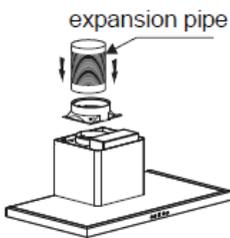
Pic 1

3.Install the hook on a suitable place once the installation height is fixed, and keep it in line. The fixed position of the inside chimney bracket is the highest place of chimney. See pic 2.

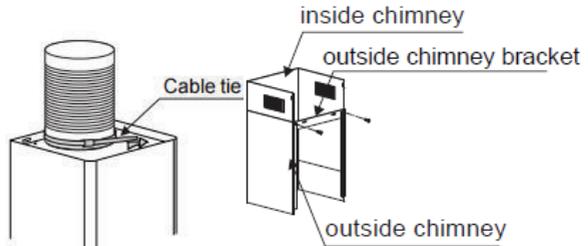


Pic 2

4.Install the outlet on the cooker hood with 4pcs screws, and fix the expansion pipe with a cable tie on the wall-outlet. Fix the outside chimney bracket on the outside chimney, and be sure that the inside chimney can be adjusted the height in it freely as well as fixing the expansion pipe. Afterwards, install the expansion pipe and chimney on the cooker hood. See Pic 3/Pic 4.

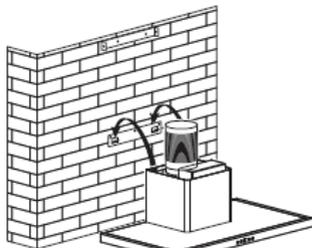


Pic 3



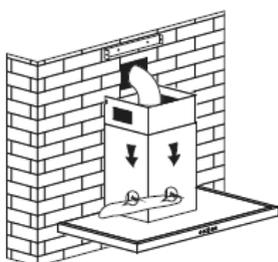
Pic 4

5. Put the cooker hood on the hook. See Pic 5.

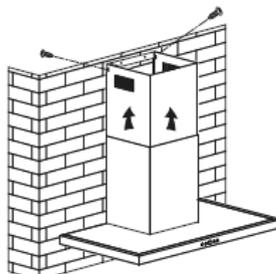


Pic 5

6. Adjust the height of the inside chimney to the position of the inside chimney bracket and fix on it by screws, after adjusting the position, fix the body with safety screws.
Note: The two safety vents are positioned on the back housing, with diameter of 6mm. See Pic 6 & 7.



Pic 6

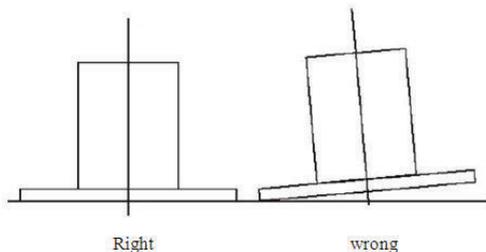


Pic 7

HINTS FOR EXHAUST DUCT INSTALLATION

The following rules must be strictly followed to obtain optimal air extraction:

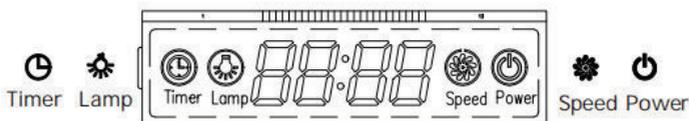
- Keep expansion pipe short and straight.
- Do not reduce the size or restrict the expansion pipe.
- When using the expansion pipe always install the pipe pulled taut to minimize pressure loss.
- Failure to observe these basic instructions will reduce the performance and increase noise levels of the cooker hood.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not connect the ducting system of the hood to any existing ventilation system which is being used for any other appliance, such as warmer tube, gas tube, hot wind tube.
- The angle of the bend of the expansion pipe should not be less than 120°; you must direct the pipe horizontally, or, alternatively, the pipe should go up from the initial point and should be led to an outer wall.
- After the installation, make sure that the cooker hood is level to avoid grease collection at one end.
- Ensure the expansion pipe selected for installation complies with relevant standards and is fire retardant.



<p>WARNING :</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screws which are recommended in this instruction manual. ➤ Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
---	---

Start Using Your Hood

Touch control with LED display



The LCD touch control has four buttons:  (Timer),  (Lamp),  (Speed),  (Power), along with two sensors. See the picture above.

1. Power-on: When power is connected, the backlight activates and the LCD screen displays "24-hour time format". With output deactivated, the cooker hood enters standby mode. The backlight automatically turns off after 15 seconds of inactivity.

2.  (Lamp) button:

Press the  (Lamp) button once to turn on the lighting lamp, with the lamp button indicator "" and the "" icon on the LCD screen illuminating. Press the  (Lamp) button again to turn off both the lighting lamp and the corresponding icon on the LCD screen, cycling through this sequence repeatedly. The lighting control operates independently and is not affected by the timer function or power button.

3.  (Speed) button:

The cooker hood has three speed levels, they are low, medium, high.

3.1 Press the  (Speed) button once, the speed button indicator "" and ""

icon on the display will illuminate. Simultaneously, the power button indicator "" and

icon " light up. The motor starts at low speed.

3.2 While at low speed, press the  (Speed) button again to switch to medium speed. The  (Power) button status remains active.

3.3 While at medium speed, press the  (Speed) button to switch to high speed. The  (Power) button status remains active. Repeatedly pressing the  (Speed) button cycles through: "low→medium→high→low....."

4.  (Power) button:

Press the  (Power) button to activate both the  (Power) button indicator and  (Speed) button indicator, with the power icon "" and speed level display icon "" illuminating on the screen. The cooker hood operates at low speed. Press the  (Power) button again to power off, deactivating both button indicators and the speed function. This cycle is repeatable.

5.  (Timer) button:

The  (Timer) button's factory default setting is 12:00. When power is interrupted, the cooker hood automatically resets the time to 12:00, requiring the user to manually reconfigure the time setting.

5.1. The timer button functions as a time-setting button when both the speed settings and lighting are inactive.

5.1.1. Press and hold the  (Timer) button for 2~5 seconds, the left two digits of time period  which is hour time will flash. At this time, press the  (Speed) button to increase the number, and press the  (Lamp) button to decrease the number. Press once, the variable is 01; The maximum number of hour time is 23. When it exceeds 23, pressing the  (Speed) button is invalid. When equal to 00, pressing the  (Lamp) button is invalid.

5.1.2. Press the  (Timer) button for the second time, the right two digits of time period  which is minute time will flash. At this time, press the  (Speed) button to increase the number, and press the  (Lamp) button to decrease the number. Press once, the variable is 01; The maximum number of minute time is 59. When it

exceeds 59, pressing the  (Speed) button is invalid. When equal to 00, pressing the  (Lamp) button is invalid.

5.1.3. Press the  (Timer) button for the third time to confirm the time setting and run at the newly set time.

5.1.4. In this operation mode, press and hold the  (Timer) button for 2-5 seconds to set hours. The second press sets minutes. The third press exits and confirms the time setting, cycling through this sequence (the operation will not execute if the first press is held for less than 2 seconds).

5.2 The  (Timer) button only functions as a delay timer when the motor is operating. Pressing the  (Timer) button is invalid when only the  (Lamp) button is activated.

5.2.1 Press the  (Timer) button to illuminate the timer button indicator "" and display the "" icon on the screen, entering the delay setting interface. The initial timer setting is 5 minutes. Use the  (Speed) button to increase the setting by 1 minute increments and the  (Lamp) button to decrease by 1 minute decrements, with adjustable delay periods ranging from 1:00 to 60:00 minutes. Press the  (Timer) button again to confirm the setting, after which the timer will begin counting down in seconds.

5.2.2. For example: When set to 5 minutes, the display will show 5:00, 4:59,...0:01, 0:00, counting down minute by minute. Upon completion, the motor power is automatically cut off (the display shows "24-hour time format", motor output is deactivated, lighting control remains unaffected by the timer, the cooker hood enters standby mode, and the backlight turns off automatically after 15 seconds).

5.2.3. For subsequent use of the delay function, pressing the  (Timer) button without time adjustment will default to the last set time. The countdown begins after 5 seconds. To modify the delay time, set a new time for operation.

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible Cause	Solution
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Mains power cable is loose or disconnected	Refit mains power cable to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with sealant.
	Leakage from the connection of chimney and cover	Take chimney down and seal.
Lights not working	Broken or faulty bulbs	Replace bulbs as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the gas top is too far	Refit the cooker hood to the correct distance.
The Cooker hood inclines	The fixing screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

NOTE:



Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

MAINTENANCE AND CLEANING

Caution:

- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the mains power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket and the plug removed.



- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

GENERAL

Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

STAINLESS STEEL

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure a long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

NOTE:

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

CONTROL PANEL SURFACE

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

Important

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appearance of the appliance appearance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and will void manufactures warrantee.

THE OIL CUP

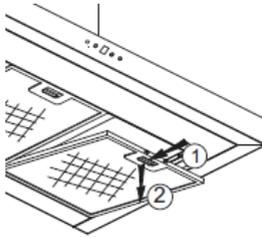
- Your cooker hood includes a unique oil cup which collects the oil that is deposited on the grease filters.
- When the oil cup is about 2/3 full the oil cup needs to be cleaned.
- Take away the oil cup, by slightly pulling the oil cup forwards to release it from the cooker hood.
- Discard the oil before cleaning the cup.
- Ensure the cup has been cleaned and dried before reattaching to the cooker hood.

GREASE MESH FILTERS

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minutes in water with a mild detergent and then brush it gently with a soft brush. Do not apply too much pressure so as to avoid any damage to it . (Leave to dry naturally out of direct sun light.)

Filters should be washed separately to crockery and kitchen utensils. It is advisable not to use rinse aid.

Following the picture beside to dismantle the grease filter.



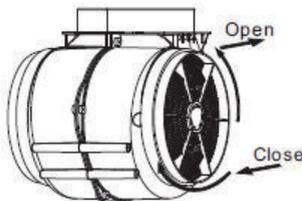
INSTALLING GREASE MESH FILTERS

- To install filters for the following four steps:
 - Angle the filter into the slots at the back of the hood.
 - Push the button on the handle of the filter.
 - Release the handle once the filter fits into a resting position.
 - Repeat to install all filters.

CARBON FILTER-not included in the product

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed every 3 to 6 months according to your cooking habits. The installation procedure of the activated carbon filter is as below:

1. Before installing or replacing the carbon filters, disconnect the mains power to the unit.
2. Press the filter lock and remove the mesh filter.
3. Turn the carbon filter on both sides of the motor anti-clockwise. Replace the carbon filters with the new carbon filters.
4. Place the mesh filter.
5. Connect the power supply to the wall socket.



NOTE:

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause danger.
- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

BULB REPLACEMENT

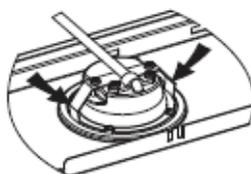
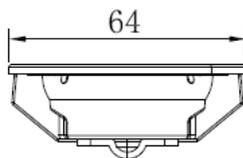
<p>Important :</p> 	<ul style="list-style-type: none">◇ The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.◇ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it has completely cooled down before any direct contact with hands.◇ When handling bulbs hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the bulb as this can reduce the life of the bulb.
--	---

Note:

- Before changing the lights, make sure that the appliance is turned off and unplugged.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

Changing the lights:

- Remove the grease filter.
 - Use a tool or the hand to press the spring splinter of both sides of LED light to the inside, until the light is pressed out, see pic 1. Then slightly pull the light connecting wire out, and dismantle the terminal of the light connecting wire. See pic 2.
 - Apply the reverse procedure to install the light back.
- Lamp modules –round lamp
 - Max wattage: 2×1.5W
 - Voltage range: DC 12V
 - Dimensions:



Pic 1



Pic 2

OTHERS:

NOTE:

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

INFORMATION FOR DISMANTLING

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

目錄

安全說明	2
安裝	4
開始使用您的抽油煙機	7
故障排除	9
維護和清潔.....	9
其他資訊	13

安全說明

請在使用前仔細閱讀本手冊，即使您已經熟悉本產品。本手冊應妥善保存以供將來參考。

絕不能做

- 在沒有油煙過濾網或過濾網過油膩的情況下，不要嘗試使用抽油煙機。
- 請勿安裝在高層燒烤爐上方的爐灶上方。
- 使用時不要讓煎鍋無人看管，因為過熱的油脂可能會著火。
- 切勿在抽油煙機下方留下明火。
- 如果抽油煙機損壞，請勿嘗試使用。
- 請勿在抽油煙機下方燃燒食物。
- **注意：**當與烹飪電器一起使用時，可觸及的部分可能會變熱。
- 爐灶上烹飪容器支撐面與抽油煙機最低部分之間的最小距離。(當抽油煙機位於燃氣電器上方時，此距離應至少為 65 厘米)。
- 氣體不應排放到用於排放燃燒燃氣或其他燃料的器具所產生的煙霧的煙道中。
- 由於燃燒氣體的逆流，抽油煙機和其他烹飪油煙抽風機可能會對燃燒燃氣或其他燃料的器具（包括在其他房間的器具）的安全運行產生不利影響。這些氣體可能會導致一氧化碳中毒。在安裝抽油煙機或其他烹飪油煙抽風機後，應由合格人員測試帶開放式煙道的燃氣器具的運行情況，以確保不會發生燃燒氣體的逆流。



務必做

- **重要！**在安裝和維護期間 (如更換燈泡)，務必在主電源處關閉電源。
- 抽油煙機必須按照安裝說明進行安裝並遵循所有尺寸要求。
- 所有安裝工作必須由合格人員或合格電工執行。
- 請小心處理包裝材料。兒童可能受到其傷害。
- 請注意抽油煙機內部的鋒利邊緣，尤其是在安裝和清潔期間。
- 確保管道的彎曲角度不超過 90 度，這會降低抽油煙機的效率。
- **警告：**未按照這些說明安裝螺釘或固定裝置可能會導致電氣危險。

- **警告：**在接觸接線端子之前，所有電源電路必須斷開。
- 如果燈泡的額定電壓低於電器的額定電壓，燈泡的額定電壓也應標記在燈座上或附近。
- 在燃氣灶上烹飪時，務必在鍋碗瓢盆上蓋上蓋子。
- 在排風模式下，抽油煙機正在將房間內的空氣排出。請確保有適當的通風措施。抽油煙機能去除房間的氣味，但不能去除蒸汽。
- 抽油煙機僅供家庭使用。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或類似資質的人員更換，以避免危險。
- 本電器不適合身體、感官或精神能力下降，或缺乏經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非他們在負責其安全的人員的監督下或指導下使用本電器。
- 應監督兒童，以確保他們不玩耍本電器。兒童不應在沒有監督的情況下進行清潔和用戶維護。
- **注意：**電器及其可觸及的部分在運行期間可能會變熱。請小心避免觸摸發熱元件。8 歲以下的兒童應持續受到監督，否則應遠離。
- 如果不按照說明進行清潔，會有火災風險。
- 必須遵守有關氣體排放的規定。
- 請按照「維護」章節中提供的方法定期清潔您的電器。
- 出於安全原因，請僅使用本說明手冊中推薦的相同尺寸的固定或安裝螺釘。
- 有關電器如何固定到其支撐物上的詳細信息，請參閱本手冊「操作」部分中的「安裝程序」。
- 當抽油煙機與燃燒燃氣或其他燃料的電器同時使用時，房間內的負壓不得超過 4 帕 (4×10^{-5} 巴)。
- **警告：**有火災危險：請勿將物品存放在烹飪表面上。
- 不得使用蒸汽清潔器。
- 切勿嘗試用水滅火，而應關閉電器，然後用蓋子或滅火毯等物品蓋住火焰。



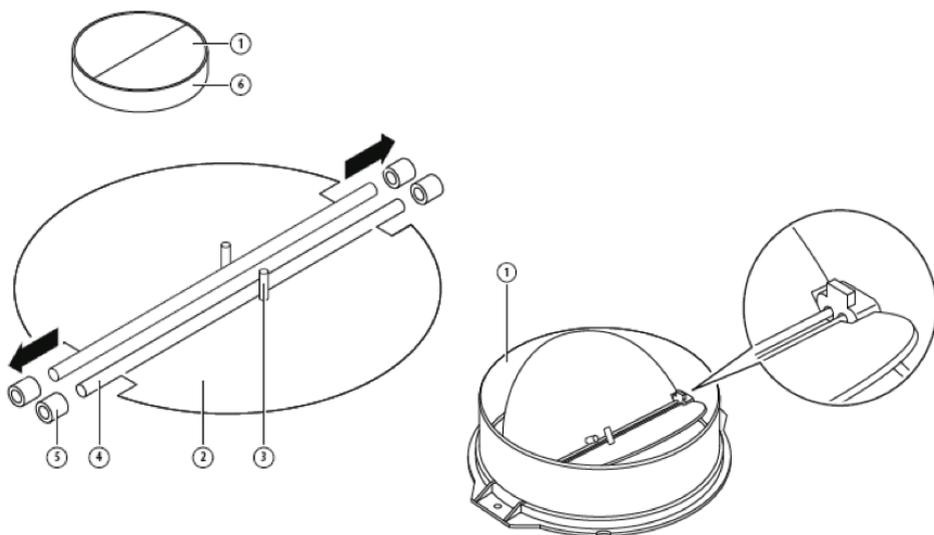
安裝 (外部排風)

V 型活門的安裝

如果抽油煙機沒有預裝的 V 型活門1，您應該將半部件安裝到其主體上。圖片僅展示如何安裝 V 型活門的示例，因為出風口可能因不同型號和配置而異。

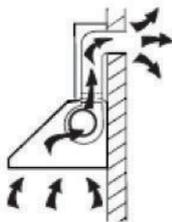
安裝 V 型活門1 的步驟：

- 將兩個半部件2 安裝到主體6 中。
- 銷釘3 應朝上。
- 軸4 應插入主體上的孔5 中。
- 對第二個半部件重複所有操作。

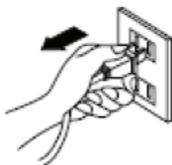


安裝

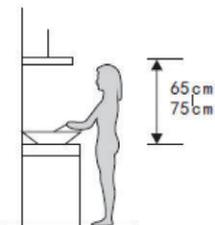
如果您有通向外部的出風口，您的抽油煙機可以通過排氣管 (搪瓷、鋁、軟管或內徑為 150 毫米的非易燃材料) 如下圖所示連接。



1. 安裝前，請關閉設備並從插座上拔下插頭。



2. 抽油煙機應放置在烹飪表面上方 65 - 75 厘米的距離，以獲得最佳效果。



3. 確定安裝高度後，將掛鉤安裝到適當的位置，並保持其成一直線。固定支架的固定位置為煙函的最高點。如圖2 所示。

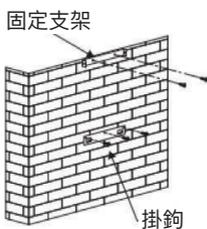


圖2

4. 用 4 顆螺絲將出風口安裝到抽油煙機上，並用電纜紮帶將膨脹管固定在牆上插座上。將外煙函支架固定在外煙函上，確保內煙函可以自由調整高度，並固定膨脹管。之後，將膨脹管和煙函安裝在抽油煙機上。參見圖3 / 圖4。

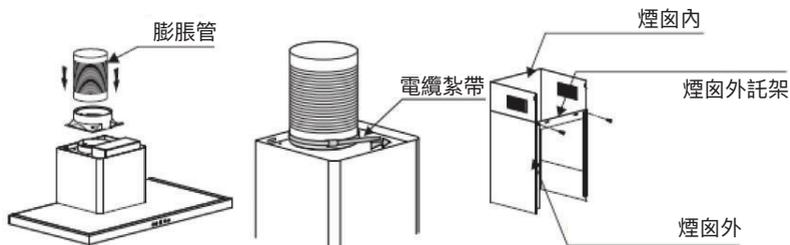


圖3

圖4

5. 將抽油煙機掛在鉤子上。如圖5 所示。

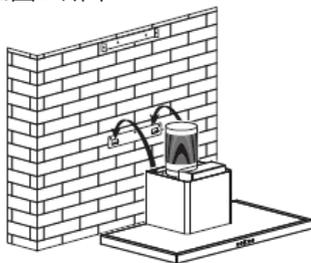


圖5

6. 調整內部煙囪的高度至內部煙囪支架的位置，並用螺釘固定。調整位置後，用安全螺釘固定主體。參見圖6/圖7。

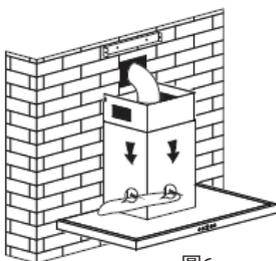


圖6

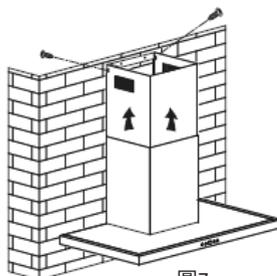
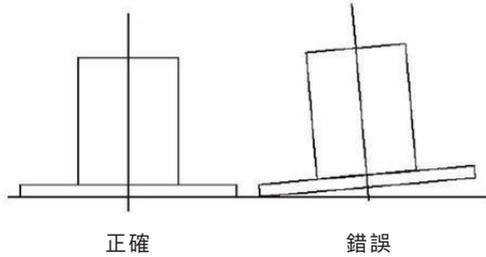


圖7

排氣管安裝提示

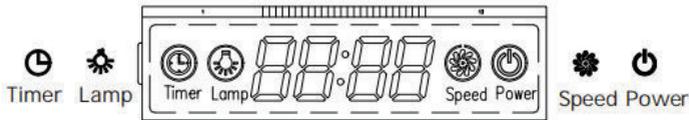
必須嚴格遵守以下規則以獲得最佳排氣效果：

- 保持膨脹管短而直。
- 不要縮小或限制膨脹管的尺寸。
- 使用膨脹管時，務必將其拉緊安裝，以最大程度地減少壓力損失。
- 不遵守這些基本說明將降低抽油煙機的性能並增加噪音水平。
- 任何安裝工作必須由合格電工或有能力的人員執行。
- 不要將抽油煙機的管道系統連接到任何正在用於其他電器的現有通風系統，例如暖氣管、燃氣管、熱風管。
- 膨脹管的彎曲角度不應小於 120° ；您必須將管道水平導向，或者，管道應從初始點向上，並應引導至外牆。
- 安裝後，確保抽油煙機水平，以避免油脂在一端積聚。
- 確保選擇用於安裝的膨脹管符合相關標準並具有阻燃性。



<p>警告</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 出於安全考慮，請僅使用本說明書中建議的相同尺寸的固定或安裝螺絲。 ➢ 未按照這些說明安裝螺絲或固定裝置可能會導致電氣危險。
---	--

開始使用您的抽油煙機 觸控控制與LCD顯示



LCD 觸控面板設有四個按鈕：🕒 定時、💡 照明、🌀 風速、🔌 電源，以及兩個感應器。

1. 開機：連接電源後，背光會亮起，LCD 螢幕會顯示「24 小時制」的時間。在未啟動排風時，抽油煙機會進入待機模式。若 15 秒內沒有任何操作，背光會自動關閉。
2. 照明按鈕：按下照明鍵一次，照明燈將會亮起，同時照明按鈕指示燈「💡」和 LCD 螢幕上的「💡」圖示也會亮起。再次按下照明鍵，將會關閉照明燈和 LCD 螢幕上的對應圖示，此功能可循環切換。照明功能獨立運作，不受定時功能或電源鍵的影響。
3. 風速按鈕：抽油煙機共有三個風速檔位：低速、中速、高速。按下風速鍵一次，風速按鈕指示燈「🌀」和顯示螢幕上的「🌀」圖示會亮起。同時，電源按鈕指示燈「🔌」和「🔌」圖示也會亮起。此時馬達將以低速運轉。在低速狀態下，再次按下風速鍵，將切換至中速。此時電源鍵狀態保持啟動。在中速狀態下，再次按下風速鍵，將切換至高速。此時電源鍵狀態同樣保持啟動。重複按下風速鍵，風速會在「低速→中速→高速→低速...」之間循環切換。

1. 電源按鈕：按下電源按鈕，電源指示燈和風速指示燈將同時亮起，螢幕上會顯示「」電源圖標和「」風速等級圖標。此時抽油煙機將以低速運轉。再次按下電源按鈕，抽油煙機將關閉，兩個按鈕指示燈熄滅，風速功能停止。此操作可循環切換。

5.1 設定時間功能：當風速和照明功能均未啟動時，定時按鈕可用於設定時鐘。

5.1.1 按住定時按鈕 2 至 5 秒，時間顯示的左邊兩位數 (小時) 將會閃爍。此時，按下風速按鈕可增加數值，按下照明按鈕可減少數值。每按一次，數值變化為 1。小時的最大數值為 23。當數值超過 23 時，按下風速按鈕無效。當數值為 00 時，按下照明按鈕無效。

5.1.2 第二次按下定時按鈕，時間顯示的右邊兩位數 (分鐘) 將會閃爍。此時，按下風速按鈕可增加數值，按下照明按鈕可減少數值。每按一次，數值變化為 1。分鐘的最大數值為 59。當數值超過 59 時，按下風速按鈕無效。當數值為 00 時，按下照明按鈕無效。

5.1.3 第三次按下定時按鈕，即可確認時間設定，並以新設定的時間運轉。

5.1.4 在此操作模式下，第一次按住定時按鈕 2-5 秒用於設定小時，第二次按下設定分鐘，第三次按下確認並退出時間設定。此操作循環切換 (若第一次按住時間少於 2 秒，此操作將不會執行)。

5.2 延遲關機功能：當馬達正在運轉時，定時按鈕僅用作延遲定時器。當只有照明功能啟動時，按下定時按鈕無效。

5.2.1 按下定時按鈕，定時指示燈「」將亮起，螢幕上顯示「」圖標，進入延遲設定介面。初始定時設定為 5 分鐘。使用風速按鈕可增加 1 分鐘，使用照明按鈕可減少 1 分鐘，可調整的延遲時間範圍為 1:00 至 60:00 分鐘。再次按下定時按鈕即可確認設定，隨後計時器將開始以秒為單位倒數。

5.2.2 例如：當設定為 5 分鐘時，螢幕將顯示 5:00、4:59、...0:01、0:00，以分鐘為單位倒數。倒數完成後，馬達電源將自動切斷 (螢幕顯示「24 小時制」，馬達輸出停止，照明功能不受定時器影響，抽油煙機進入待機模式，並在 15 秒後自動關閉背光)。

5.2.3 之後再次使用延遲功能時，若不調整時間，直接按下定時按鈕將預設為上次設定的時間。倒數將在 5 秒後開始。若要更改延遲時間，則需重新設定。

故障排除

故障	可能原因	解決方案
燈亮，但馬達不工作	風扇開關已關閉	選擇風扇開關位
	風扇開關故障	聯繫服務中心
	馬達故障	聯繫服務中心
燈不亮，馬達不工作	家中保險絲熔斷	重置/更換保險絲
	主電源線鬆動或斷開	重新將主電源線連接到電源插座，打開電源插座
漏油	單向閥和出風口未緊密封	拆下單向閥並用密封膠密封
	煙囪和罩子連接處漏油	拆下煙囪並密封
燈不亮	燈泡壞了或有故障	按照說明更換燈泡
吸力不足	抽油煙機與燃氣灶的距離太遠	將抽油煙機重新安裝到正確的距離
抽油煙機傾斜	固定螺釘不夠緊	擰緊懸掛螺釘並將其調平

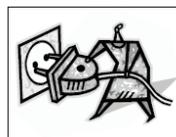
備註



對於本電器的任何電氣維修必須符合您當地的法律。在進行上述任何操作之前，如有任何疑問，請聯繫服務中心。打開設備時，務必將其從電源斷開。

維護與清潔

注意



- 在進行維護或清潔之前，應將抽油煙機與主電源斷開。確保在牆壁插座處關閉抽油煙機並拔下插頭。
- 外部表面容易被刮傷和磨損，因此請遵循清潔說明，以確保在不造成損壞的情況下獲得最佳效果。

一般

清潔和維護應在電器冷卻時進行，尤其是在清潔時。避免在表面上留下鹼性或酸性物質（檸檬汁、醋等）。

不鏽鋼

不鏽鋼必須定期（例如每週）清潔，以確保其使用壽命長。使用乾淨的軟布擦乾。可以使用專門的不鏽鋼清潔液。

注意：確保沿著不鏽鋼的紋理方向擦拭，以防止出現不美觀的交叉刮痕。

控制面板表面

內嵌式控制面板可以用溫肥皂水清潔。清潔前確保抹布乾淨並擰乾。使用乾燥的軟布擦去清潔後殘留的多餘水分。

重要

使用中性清潔劑，避免使用刺激性化學清潔劑、強效家用清潔劑或含有研磨劑的產品，因為這會影響電器的外觀，並可能擦除控制面板上的任何印刷圖案，且會使製造商的保修失效。

油杯

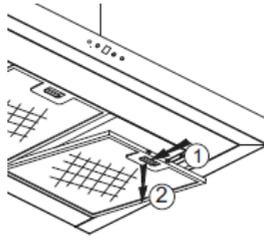
- 您的抽油煙機包括一個獨特的油杯，用於收集沉積在油煙過濾網上的油。
- 當油杯裝滿約 2/3 時，需要進行清潔。
- 稍微向前拉動油杯以將其從抽油煙機中取出。
- 清潔前先倒掉油。
- 重新安裝到抽油煙機前，確保油杯已清潔並擦乾。

油煙網過濾網

網狀過濾網可以手洗。將它們在含有溫和清潔劑的水中浸泡約3分鐘，然後用軟刷輕輕刷洗。不要施加太大的壓力，以免造成任何損壞。（讓其在非陽光直射的地方自然晾乾）。

過濾網應與餐具和廚房用具分開清洗。建議不要使用漂洗助劑。

請按照旁邊的圖片拆卸油煙過濾網。



安裝油煙網過濾網

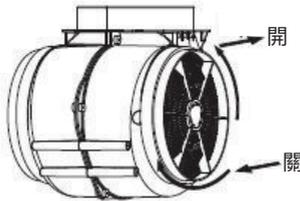
安裝過濾網的四個步驟如下：

1. 將過濾網傾斜插入抽油煙機背面的插槽中。
2. 按下過濾網手柄上的按鈕。
3. 當過濾網卡入固定位置後，鬆開手柄。
4. 重複以上步驟以安裝所有過濾網。

活性炭過濾網 – 產品不包含

活性炭過濾網可用於吸附異味。通常，活性炭過濾網應根據您的烹飪習慣每 3 到 6 個月更換一次。活性炭過濾網的安裝步驟如下：

1. 按下濾網鎖扣，取下金屬濾網。
2. 逆時針轉動馬達兩側的活性炭濾網，將其取下。
3. 換上新的活性炭濾網。
4. 裝回金屬濾網。
5. 接回牆上的電源。



重要

- 確保過濾網已牢固鎖定。否則，它可能會鬆動並造成危險。
- 當安裝了活性炭過濾網時，吸力會降低。

燈泡更換

重要



- 燈泡必須由製造商、其服務代理或類似資質的人員更換。
- 在對電器進行任何操作之前，務必關閉電源。處理燈泡時，確保其已完全冷卻後再直接用手觸摸。
- 處理燈泡時請用布或戴手套，以確保汗水不會接觸到燈泡，這可以減少燈泡的壽命。

備註

- 在更換燈泡之前，請確保電器已關閉並拔下插頭。
- 更換燈泡時請注意安全，例如戴手套。

更換燈泡的步驟：

- 取下油網。
- 用工具或徒手向內按壓 LED 燈兩側的彈簧卡扣，直到燈被推出（見圖 1）。
- 輕輕拉出燈的连接線，並拆下连接線的接頭（見圖 2）。
- 按照相反的步驟將燈裝回。

燈具模組規格

燈具類型：圓形燈

最大功率：2 × 1.5W

電壓範圍：DC 12V

尺寸：

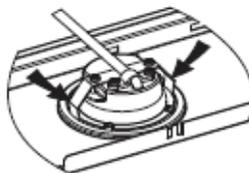
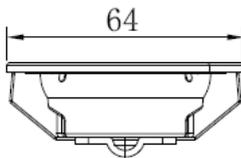


圖1



圖2

其他資訊

備註

- 將抽油煙機安裝在通風良好的地方。
- 定期清潔抽油煙機，以免堵塞風道。
- 烹飪後記得關閉抽油煙機的燈。
- 烹飪後記得關閉抽油煙機。

拆卸資訊

- 本電器不得以用戶手冊中未顯示的方式拆卸。
- 本電器不能由用戶拆卸。在產品壽命結束時，不應與家庭垃圾一起處置。
- 有關回收建議，請諮詢您當地的政府部門或零售商。